

# Seattle Labor Standards Ordinances

## kuiya 2024

Ja kúni Ve'e jito nda ja satiñu (OLS, Office of Labor Standards) kuu ja kani ini nda ñayiví ja satiñu ji nda ñayiví ja je'e ji tiñu siki nasa satiñu, ja sa'a nda tiñu ji nda tu'un ja kachi nasa satiñu, tágua tee ya'vi ji ñayiví inka ñuu de sukua koo inuu ndaká ñayiví.



Tutu ya'a kanuu ja kundee nuu kuu kuni ndi'i ñayiví, nuu yu'u Inglés axi nuu yu'u ka'an nda ñayiví ja satiñu.

Office of Labor Standards tava ji tutu ya'a nuu ke'en yu'u, kachi ji naguá kúni ka'an de sa'aji ja kuu jaku'un ini nda ñayiví ja nduu kuu ka'vi axi kunde'e.

### Ya'vi ja kuu chunaa de

KACHI NASAA KUU JA CHUNAA DE NUU NDA ÑAYIVÍ JA SATIÑU

**Nda ja ndeka kua'a ñayiví**  
(501 AXI KUA'A KA ÑAYIVÍ SATIÑU)

**\$19.97**

JA HORA

**Nda ja ndeka jaku ñayiví**  
(500 ÑAYIVÍ SATIÑU AXI JAKU KA)

A chunaa de vese \$2.72 ja hora nuu tatan nuu ñayiví ja satiñu nuu de ji/axi ñayiví ja satiñu nuu de ni'in ji vese \$2.72 ja hora nuu propina ji

**NDUU**  
**\$19.97**  
JA HORA

**SAA**  
**\$17.25**  
JA HORA

**Ndi'i ñayiví ja satiñu nuu de**

Ka'vi ní ndi'i ñayiví ja satiñu nuu de nuu nika'nu ñuuyiví. Nuu nda franquisia, ka'vi ní ndi'i ñayiví ja satiñu nuu ndi'i nda franquicia.

**Tatan ja kuu ni'in:**  
**Nda ja ndeka jaku ñayiví**

Tagua chunaa varatu ka nuu hora, ja kachi nasaa chunaa ji kuu na tatan kuu ja je'e ji nuu ñayiví ja satiñu nuu ji, tanu jikan nuu Ley federal Affordable Care Act (Siki nasa koto ñayiví ja chunaa varatu nuu).

» In ñayiví ja ndeka jaku ñayiví ma kuu ja chunaa varatu ka de nú ñayiví ja satiñu nuu de nduu ni kuni ji axi nduu ni kivi ji nuu tatan ja je'e nuu ji.

### Tiempo ja chunaa de siki ja ku'u ní axi siki ja koo va'a ní

JINIÑU'UN JA CHUNAA NUU TATAN NÍ AXI TÁGUA KOO VA'A NÍ

**Nda ñayiví ja je'e tiñu nuu in ñayiví kanuu ja chunaa de ya'vi nda ñayiví ja satiñu nuu de tágua koto ji maa ji axi in ta'an ve'e ji.**

(Se'e, Tatá, Yií, Ñasi'i, Ñayiví ndee jín, Taña'nú, Señani, Ñani)

**Hora ja ku'u:** Kuu in kue'e yiki kuñu axi xini, suni in cita nuu in médico

**Hora ja koo va'a:** Siki ja iyo tu'un kiti ini ve'e, ja tiún xeen ta'an, ja ndikin ñayiví axi siki ja ku'u\*

**Ja chunaa siki ja ku'u ji ja koo va'a (PSST)**

NIVEL 1	NIVEL 2	NIVEL 3
<b>Nde 49</b> FTES	<b>50 - 249</b> FTEs	<b>250+</b> FTEs
<b>1 hora</b> JA 40 HORA	<b>1 hora</b> JA 40 HORA	<b>1 hora</b> JA 30 HORA
<b>40 hora</b>	<b>56 hora</b>	<b>72 hora**</b>

\* HORA JA KOO VA'A SUNI KUU KUATIÑU TÁGUA KOTO IN TA'AN VE'E

\*\* 108 HORA NUU NDA ÑAYIVÍ JA SATIÑU NUU NIVEL 3 DE CHUNAA NUU NDI'I TIEMPO DE (PTO)

### Tiempo ja je'e tu'un ja satiñu

NDUU JE'E TU'UN JA KUATIÑU TU'UN SIKI NÚ NI YI'I VEKAA

#### Nduu je'e tu'un:

- Nda tutu nuu ndukú ñayiví ja satiñu de nduu je'e tiñu nuu nda ñayiví ja yi'i vekaa axi ja ni sa'a ji in kuachi
- Nda tutu nuu jikan tiñu nuu ndiso nda tu'un jikatu'un siki nú ni yi'i vekaa, sa ní de tú ñayiví ja je'e tiñu ja ni ja ni ndukú de tu'un siki ñayiví ya'a tágua kuni de nú kuu satiñu ji nuu de
- Ja ma kua'a de tiñu (axi ja ma koto va'a de ñayiví ya'a) siki ja ni jini de ja ni yi'i ñayiví ya'a ini vekaa

**Suni kuu kuiso siki nda tu'un ya'a, tanu kuu nuu nda tiñu nuu yi'i nda suchí kuachi ja ncha'a koo ji 16 kuya, nda ñayiví ja ndo'o ji in kue'e axi nda ñayiví ña'nu ja yika ji.**

#### Nda ñayiví ja je'e ji tiñu jiniñu'un ja:

Jekani ja kunde'e ji tú in ñayiví ni yi'i ji vekaa de kuu kunde'e ji tú ja ni nde'e ji ja ñayiví ja jikan tiñu nuu ji kuu ji in ñayiví ja satiñu va'a

Sa'a ní ja ka'an nda tu'un ya'a de ma kani ñama ini ní siki ja sa'a ní ní in ñayiví ni yi'i ji vekaa:

- Kua'a ní tu'un ja kachi ji axi ndasa'a ndaa ji tu'un siki ja ni yi'i ji vekaa
- Kua'a ní tu'un ja koo nune vese uu kivi
- Siki ja iyo in tu'un ja kachi ja tivi tiñu de nü satiñu ñayiví ya'a nuu de axi siki ja tiñu ya'a ma sa'a va'a nuu ñayiví ñukua

### Sakui'na ya'vi

JITO YA'VI ÑAYIVÍ TÁGUA MA SAKUI'NA

**Nda ñayiví ja je'e tiñu jiniñu'un ja chunaa ji ndi'i ja chunaa nuu in kivi de kua'a de in tutu nuu nda ñayiví ja satiñu nuu de siki tiñu ji ji ya'vi ji.**

#### Tu'un ja koso nuu tutu kuu:

- Sivi ñayiví ja je'e tiñu ji tu'un siki de
- Ya'vi ja chunaa nuu ñayiví, nú kuu ji in ñayiví ja satiñu kua'a ka hora, ya'vi ja ni'in ji (hora, turno, kivi, semana, xu'un) ji kivi ja chunaa
- Tu'un siki nasa satiñu jín nda propina
- Tu'un siki nasa tava xu'un nuu nda kivi ja chunaa

#### Tu'un siki nasa chunaa (Ste'en nasa chunaa):

- |  |  |
|--|--|
| • Chunaa ya'vi ja nuu ka                         | • Chunaa nuu tiñu ja sa'a ñayiví (nú sukua jiniñu'un nuu in recibo axi nuu in tutu nuu nduu chunaa nuu nda ñayiví ja sa'a ji in tiñu nuu ñayiví ja jeen) |
| • Chunaa hora extra                              | • Ndakua'a xu'un ñayiví ja satiñu  |
| • Chunaa hora natatu                             | • De ma ya'a ja chunaa nuu inka ñayiví   |
| • Chunaa xu'un ja ni kachi                       |  |
| • Chunaa nuu nda hora ja nduu kuu hora ja satiñu |  |
| • Chunaa nda propina                             |  |

### Chunaa nú kee jika

Nda ñayiví ja ndeka ji 20 axi kua'a ka ñayiví jiniñu'un ja kua'a ji nuu nda ñayiví ja satiñu nuu ji, ja satiñu ji ñati uxí hora axi kua'a ka ja semana, tágua ste'en ji nasaa jaxin ji de kenda ji nuu satiñu ji nde nuu nivel ja ley fiscal federal je'e tu'un. Tágua sa'a tanu ka'an tu'un ya'a, nda ñayiví ja je'e tiñu kuu, kua'a de in tutu nuu kachi ja chunaa de ndi'i axi ñati ndi'i ja jaxin ñayiví ja satiñu nuu de tágua kenda ji nuu tiñu ji. Nda ñayiví ja je'e tiñu jiniñu'un ja kua'a de ja ya'a nuu 60 kivi ichi nuu ja ni keja'a ñayiví satiñu nuu de.

### Ka'an ní nuu OLS

**206-256-5297**

[www.seattle.gov/laborstandards](http://www.seattle.gov/laborstandards)

810 THIRD AVE, SUITE 375  
SEATTLE, WA 98104

LABORSTANDARDS@SEATTLE.GOV



#### Nda ñayiví ja satiñu

Ka'an kuachi nuu OLS axi ka'an kuachi nuu in tribunal

#### Nda ñayiví ja je'e tiñu

Ndukú ni tu'un siki nasa sa'a ji/axi chindeé nuu ní capacitación